Why Enroll?

60 million people in the U.S, and 3 million New York City residents alone, do not speak fluent English. The demand is growing for trained interpreters to help doctors and patients communicate. The Certificate In Medical Interpreter prepares students for a rewarding career as a Medical Interpreter- one of the fastest growing professions in the nation.

Are you interested in a career that helps doctors and patients communicate effectively and avoid dangerous misunderstandings? According to the US Department of Labor, job growth for interpreters is expected to increase by 46% between 2012 and 2022, which is considered much faster than average.

The demand for skilled interpreters in healthcare is growing. Imagine if you couldn’t communicate with your doctor to describe your symptoms or explain your medical history. The ability for patients and doctors to communicate is fundamental to the patient’s safety and comfort.

The Certificate In Medical Interpreter at Hunter College’s Continuing Education Programs prepares you for your career as a medical interpreter.

Instructor:
Eric Candle
ecandle@ecdata.net
(585)703-2527

Course Schedule

Medical Interpreter, Section 1:
6/17-7/2 (12 sess.)

Section 1 Breakdown:
Mon-Fri. 5:45-9:45 pm; 6/17-6/21
Mon- Fri. 5:45-9:45 pm; 6/24-6/28
Mon- Tue. 5:45-9:45 pm; 7/1-7/2

Medical Interpreter, Section 2:
7/30-8/6 (6 sess.)

Section 2 Breakdown:
Tue-Fri. 8:45am-5:45 pm; 7/30-8/2
Mon-Tue. 8:45am-5:45 pm; 8/5-8/6

Summer 2019 at CEP:
CEP's Summer semester runs from June 1 to August 11. Classes do not meet on major holidays - please note skip dates. The Medical Interpreter Open House will be held on:

Wednesday, June 5, 2019 @ 6pm
Wednesday, July 17, 2019 @ 6pm

RSVP by phone or online at http://bit.ly/CEP_RSVP

www.hunter.cuny.edu/ce/certificates/medical-interpreter
The Medical Interpreter: From Bilingual To Professional
(language-neutral program – students with any second language are welcome)

The Medical Interpreter is a 48-hour certificate program in medical/community interpreting. The program is based on the industry accepted Codes of Ethics and Standards of Practice and details the process of National Certification for Medical Interpreters. The successful completion of the program satisfies the key requirement of National Certification for Medical Interpreters.

The certificate course is taught by Igor Shandalov, an instructor with extensive expertise in linguistically, culturally & legally fluent interpreting in healthcare and a practicing Medical Doctor providing services for the diverse population groups.

Registration & Tuition:
Tuition for the Certificate In Medical Interpreter is $1,250 plus a one-time $35 registration fee. To register online, visit our online registration portal and enter course code CERMEIN. Students must be proficient in English and any second language.

Course Topics:
- Medical Interpreting as a profession, LEP population groups, language access laws
- National Certification for Medical Interpreters: the roadmap to get hired!
- Basic and advanced interpreting skills, active listening and art of prediction, modes of interpreting, note-taking and memory development techniques
- Codes of Ethics, Standards of Practice and Medical Interpreters roles
- Ethical decision making process
- Intonation makeover for less-accented speech
- Medical terminology for interpreters: Greek and Latin roots, suffixes and prefixes; human body systems (anatomy and physiology); vocabulary resources for any working language pair and a strategy for overcoming linguistic/cultural terminology challenges; differential diagnosis and smart medical terminology
- Cross cultural communication; cultural humility; culture bound syndromes; high-context vs. low-context cultures
- The Culturally and Linguistically Appropriate Services in Health Care
- The U.S. health care system and the Affordable Care Act
- Interpreting in mental and behavioral health settings
- Technology and Interpreting: Over-the-Phone and Video Remote modalities
- Medical interpreting in New York City and New York State: regulatory environment & professional opportunities

Students Can Expect:
- Role playing and group exercises for hands-on experience and skills development.
- Video segments offering demonstrations of the “right and wrong” ways to interpret.
- A 400-page Training Manual, 90-page Exercise & Role Play workbook
- A 130-page ‘Medical Terminology for Interpreter’ handbook.
- An optional 150-hour Shadowing Practicum at one of the Manhattan hospitals available upon successful completion of the program.